

**Kev Ntsuas Me Nyuam Tau Ntsib Xwm Txheej Phem thiab Cov Kev Muaj Feem Xyuam Rau Lub Neej  
(Pediatric ACEs and Relevant Life Events Screener) (PEARLS) – Me Nyuam (Child)**

**Teb los ntawm Tus Neeg Tu Xyuas**

Hnub Tim Hnub No: \_\_\_\_\_

Me Nyuam Npe: \_\_\_\_\_ Hnub Yug: \_\_\_\_\_

Koj Lub Npe: \_\_\_\_\_ Kev Sib Txheeb Nrog Tus Me Nyuam: \_\_\_\_\_

**Ntau cov tsev neeg ntsib kev ntxhov siab hauv lub neej. Ntev mus cov kev ntxhov siab no puas tau rau koj tus me nyuam txoj kev noj qab haus huv thiab kev noj qab nyob zoo. Peb xav nug koj txog koj tus me nyuam kom peb pom qab pab kom lawv noj qab haus huv li tsim nyog. Txij li thaum yug koj tus me nyuam los, koj tus me nyuam puas tau pom los yog nyob ntawd thaum cov xwm nram no tshwm sim? Thov xam cov muaj yav dhau los thiab cov muaj tam sim no. Thov faj seeb, qee cov lus nug muaj ntau tshaj ib ntu uas yog cais los ntawm lo lus "LOS YOG".** Yog ib ntu ntawm nqe lus nug ntawd yeej teb lo lus "Tau/Muaj/Xav," ces teb tag nrho nqe lus nug ntawd ua "Tau/Muaj/Xav."

**Ntu 1**

- Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg tu xyuas uas raug mus kaw txim/kaw qhov taub dhau los?
- Koj puas xav tias koj tus me nyuam xav tau tias tsis muaj kev txhawb, tsis muaj kev hlub/los yog tsis muaj kev tiv thaiv rau nws?
- Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg tu xyuas uas muaj cov teeb meem kev puas siab ntsws/puas hlwb? (piv txwv, kev nyuab siab, schizophrenia (lub hlwb coj ob tug yam ntxwv), bipolar disorder (chim taus heev heev, zoo siab heev heev), PTSD, los yog ib yam kev ntxhov siab)
- Tus niam txiv/neeg saib xyuas puas tau thum, rhuav ntsej muag los yog txoj hwm chim ntawm koj tus me nyuam?
- Tus me nyuam leej niam leej txiv yug los yog txhua tus neeg tu xyuas puas tau muaj teeb meem kev quav dej caw, quav tshuaj yeeb los yog quav tshuaj sau yav dhau los los sis tam sim no?
- Koj tus me nyuam puas tau ntsib kev tu xyuas tsis zoo tsim nyog los ntawm ib tug neeg tu xyuas twg (piv txwv, tsis tiv thaiv nws ntawm cov xwm txheej tsis nyab xeeb, los yog tsis saib xyuas thaum muaj mob los yog raug mob txawm tias yeej muaj tej kev pab nyob nrog ncig)?
- Koj tus me nyuam puas tau pom los yog hnov niam txiv/neeg saib xyuas qw, nthe lus dev, thum los yog rhuav lwm tus neeg laus ntsej muag? **LOS YOG** Koj tus me nyuam puas tau pom los yog hnov tus niam txiv/neeg saib xyuas raug ncuav pias, ncaws, ntaus los yog raug ib yam khoom ua mob rau nws?
- Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau muab los yog nquag tau muab koj tus me nyuam thawb, ntsiab, rho ncuav pias rau los yog txawb dab tsi rau? **LOS YOG** Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau ntaus koj tus me nyuam sib zog heev uas nws nqaij siav doog los yog raug mob? **LOS YOG** Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau hawv yuav ua mob rau koj tus me nyuam los yog coj tus yam ntxwv ua rau koj tus me nyuam ntshai tsam nws raug mob?
- Koj tus me nyuam puas tau ntsib kev ua dev ua npua? Piv txwv, puas muaj leej twg tau chwv koj tus me nyuam los yog hais kom koj tus me nyuam chwv tus neeg ntawd yam koj tus me nyuam tsis nyiam, los yog tsis xis, los yog puas muaj leej twg sim los yog yeej tau deev koj tus me nyuam ntawm qhov ncauj, qhov quav los yog qhov chaw mos?
- Puas tau muaj kev hloov loj heev rau txoj kev txij nkawm sib txheeb ntawm us (cov) neeg tu xyuas tus me nyuam? Piv txwv, tus niam txiv/neeg saib xyuas sib nrauj los yog sib cais, los yog ib tug khub tsiv los los sis tsiv tawm?

**Muab cov lo lus teb "tau/muaj/xav" sib ntxiv ua ke rau thawj ntu no:**

Thov txuas mus rau sab nraum qab rau cov nqe lus nug ntxiv.

Child (Parent/Caregiver Report) - Deidentified

## Ntu 2

- Koj tus me nyuam puas tau pom, hnov los yog raug ib txoj kev ua phem rau nyob hauv koj ib puag ncig chaw nyob, lub zej zog neeg, los yog lub tsev kawm ntawv? (piv txwv, kev txhob txwm thab plaub, ntaus los yog coj yam ntxwv ua phem, tsov rog, los yog kev lim hiam rau pej xeem)
- Koj tus me nyuam puas tau ntsib kev ntxub ntxaug (piv txwv, raug zes los yog txo hwj chim los yog raug cais vim yog nws haiv neeg, hom neeg, zeej xeeb, kev yeem nyiam poj niam los txiv neej, kev cai dab qhuas, cov kev kawm txawv, los yog cov kev tsis taus)?
- Koj tus me nyuam puas tau ntsib cov teeb meem vaj tse nyob (piv txwv li tsis muaj vaj tse nyob, tsis muaj qhov chaw ruaj nyob rau, tsiv tsev ntau tshaj ob zaug hauv rau lub hlis twg, raug ncaws tawm tsev los yog vaj tse poob them tsis taus nqi txais, los yog raug nyob nrog ntau yim neeg los yog nyob nrog cov txheeb ze)?
- Koj puas tau txhawj tsam koj tus me nyuam tsis tau noj haus txaus los yog cov khoom noj khoom haus rau koj tus me nyuam tas ua ntej koj muas tau ntxiv?
- Koj tus me nyuam puas tau raug cais tawm ntawm nws niam nws txiv los yog tus neeg saib xyuas vim yog txoj kev muab mus rau niam qhuav txiv qhuav tu los yog kev tsiv teb chaws?
- Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg saib xyuas uas muaj ib tug mob los yog ib txoj kev tsis taus loj heev?
- Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog ib tug niam txiv los yog neeg saib xyuas uas tau tuag lawm?

**Muab cov lo lus teb “tau” sib ntxiv ua ke rau thawj ntu no:**

Child (Parent/Caregiver Report) - Deidentified

**Kev Ntsuas Me Nyuam Tau Ntsib Xwm Txheej Phem thiab Cov Kev Muaj Feem Xyuam Rau Lub Neej  
(Pediatric ACEs and Relevant Life Events Screener) (PEARLS) – Me Nyuam (Child)**

**Teb los ntawm Tus Neeg Tu Xyuas**

Hnub Tim Hnub No: \_\_\_\_\_

Me Nyuam Npe: \_\_\_\_\_ Hnub Yug: \_\_\_\_\_

Koj Lub Npe: \_\_\_\_\_ Kev Sib Txheeb Nrog Tus Me Nyuam: \_\_\_\_\_

**Ntau cov tsev neeg ntsib kev ntxhov siab hauv lub neej. Ntev mus cov kev ntxhov siab no puas tau rau koj tus me nyuam txoj kev noj qab haus huv thiab kev noj qab nyob zoo. Peb xav nug koj txog koj tus me nyuam kom peb pom qab pab kom lawv noj qab haus huv li tsim nyog. Txij li thaum yug koj tus me nyuam los, koj tus me nyuam puas tau pom los yog nyob ntawd thaum cov xwm nram no tshwm sim? Thov xam cov muaj yav dhau los thiab cov muaj tam sim no. Thov faj seeb, qee cov lus nug muaj ntau tshaj ib ntu uas yog cais los ntawm lo lus "LOS YOG".** Yog ib ntu ntawm nqe lus nug ntawd yeej teb lo lus "Tau/Muaj/Xav," ces teb tag nrho nqe lus nug ntawd ua "Tau/Muaj/Xav."

Ntu 1	Thov kos "Tau/Muaj/Xav" rau nqe uas raug.
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg tu xyuas uas raug mus kaw txim/kaw qhov taub dhau los?</li> </ul>	<p align="right">Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Koj puas xav tias koj tus me nyuam xav tau tias tsis muaj kev txhawb, tsis muaj kev hlub/los yog tsis muaj kev tiv thaiv rau nws?</li> </ul>	<p align="right">Xav <input type="checkbox"/> Tsis xav <input type="checkbox"/></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg tu xyuas uas muaj cov teeb meem kev puas siab ntsws/puas hlwb? (piv txwv, kev nyuab siab, schizophrenia (lub hlwb coj ob tug yam ntxwv), bipolar disorder (chim taus heev heev, zoo siab heev heev), PTSD, los yog ib yam kev ntxhov siab)</li> </ul>	<p align="right">Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Tus niam txiv/neeg saib xyuas puas tau thuam, rhuav ntsej muag los yog txoj hwm chim ntawm koj tus me nyuam?</li> </ul>	<p align="right">Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Tus me nyuam leej niam leej txiv yug los yog txhua tus neeg tu xyuas puas tau muaj teeb meem kev quav dej caw, quav tshuaj yeeb los yog quav tshuaj sau yav dhau los los sis tam sim no?</li> </ul>	<p align="right">Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Koj tus me nyuam puas tau ntsib kev tu xyuas tsis zoo tsim nyog los ntawm ib tug neeg tu xyuas twg (piv txwv, tsis tiv thaiv nws ntawm cov xwm txheej tsis nyab xeeb, los yog tsis saib xyuas thaum muaj mob los yog raug mob txawm tias yeej muaj tej kev pab nyob nrog ncig)?</li> </ul>	<p align="right">Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Koj tus me nyuam puas tau pom los yog hnov niam txiv/neeg saib xyuas qw, nthu lus dev, thuam los yog rhuav lwm tus neeg laus ntsej muag? <b>LOS YOG</b> Koj tus me nyuam puas tau pom los yog hnov tus niam txiv/neeg saib xyuas raug ncuav pias, ncaws, ntaus los yog raug ib yam khoom ua mob rau nws?</li> </ul>	<p align="right">Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau muab los yog nquag tau muab koj tus me nyuam thawb, ntsiab, rho ncuav pias rau los yog txawb dab tsi rau? <b>LOS YOG</b> Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau ntaus koj tus me nyuam sib zog heev uas nws nqaj siav doog los yog raug mob? <b>LOS YOG</b> Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau hawv yuav ua mob rau koj tus me nyuam los yog coj tus yam ntxwv ua rau koj tus me nyuam ntshai tsam nws raug mob?</li> </ul>	<p align="right">Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj <input type="checkbox"/></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Koj tus me nyuam puas tau ntsib kev ua dev ua npua? Piv txwv, puas muaj leej twg tau chwv koj tus me nyuam los yog hais kom koj tus me nyuam chwv tus neeg ntawd yam koj tus me nyuam tsis nyiam, los yog tsis xis, los yog puas muaj leej twg sim los yog yeej tau deev koj tus me nyuam ntawm qhov ncauj, qhov quav los yog qhov chaw mos?</li> </ul>	<p align="right">Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj <input type="checkbox"/></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Puas tau muaj kev hloov loj heev rau txoj kev txij nkawm sib txheeb ntawm us (cov) neeg tu xyuas tus me nyuam? Piv txwv, tus niam txiv/neeg saib xyuas sib nrauj los yog sib cais, los yog ib tug khub tsiv los los sis tsiv tawm?</li> </ul>	<p align="right">Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj <input type="checkbox"/></p>

**Koj teb pes tsawg nqe "Tau/Muaj/Xav" hauv Ntu 1?**

Thov txuas mus rau sab nraum qab rau cov nqe lus nug ntxiv.

Child (Parent/Caregiver Report) - Identified

**Ntu 2**

**Thov kos "Tau" rau nqe uas raug.**

- Koj tus me nyuam puas tau pom, hnov los yog raug ib txoj kev ua phem rau nyob hauv koj ib puag ncig chaw nyob, lub zej zog neeg, los yog lub tsev kawm ntawv? (piv txwv, kev txhob txwm thab plaub, ntaus los yog coj yam ntxwv ua phem, tsov rog, los yog kev lim hiam rau pej xeem)

Tau  Tsis tau
- Koj tus me nyuam puas tau ntsib kev ntxub ntxaug (piv txwv, raug zes los yog tso hwj chim los yog raug cais vim yog nws haiv neeg, hom neeg, zeej xeeb, kev yeem nyiam poj niam los txiv neej, kev cai dab qhuas, cov kev kawm txawv, los yog cov kev tsis taus)?

Tau  Tsis tau
- Koj tus me nyuam puas tau ntsib cov teeb meem vaj tse nyob (piv txwv li tsis muaj vaj tse nyob, tsis muaj qhov chaw ruaj nyob rau, tsiv tsev ntau tshaj ob zaug hauv rau lub hlis twg, raug ncaws tawm tsev los yog vaj tse poob them tsis taus nqi txais, los yog raug nyob nrog ntau yim neeg los yog nyob nrog cov txheeb ze)?

Tau  Tsis tau
- Koj puas tau txhawj tsam koj tus me nyuam tsis tau noj haus txaus los yog cov khoom noj khoom haus rau koj tus me nyuam tas ua ntej koj muas tau ntxiv?

Tau  Tsis tau
- Koj tus me nyuam puas tau raug cais tawm ntawm nws niam nws txiv los yog tus neeg saib xyuas vim yog txoj kev muab mus rau niam qhuav txiv qhuav tu los yog kev tsiv teb chaws?

Tau  Tsis tau
- Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg saib xyuas uas muaj ib tug mob los yog ib txoj kev tsis taus loj heev?

Tau  Tsis tau
- Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog ib tug niam txiv los yog neeg saib xyuas uas tau tuag lawm?

Tau  Tsis tau

**Koj teb pes tsawg nqe "Tau" hauv Ntu 2?**

Child (Parent/Caregiver Report) - Identified

**Kev Ntsuas Me Nyuam Tau Ntsib Xwm Txheej (Phem thiab Cov Kev Muaj Feem Xyuam Rau Lub Neej (Pediatric ACEs and Relevant Life Events Screener) (PEARLS) – Lus Ceeb Toom Txog Kev Tu Xyuas Neeg Hluas (Teenage Caregiver Report)**

**Teb los ntawm Tus Neeg Tu Xyuas**

Hnub Tim Hnub No: \_\_\_\_\_

Me Nyuam Npe: \_\_\_\_\_ Hnub Yug: \_\_\_\_\_

Koj Lub Npe: \_\_\_\_\_ Kev Sib Txheeb Nrog Tus Me Nyuam: \_\_\_\_\_

**Ntau cov tsev neeg ntsib kev ntxhov siab hauv lub neej. Ntev mus cov kev ntxhov siab no puas tau rau koj tus me nyuam txoj kev noj qab haus huv thiab kev noj qab nyob zoo. Peb xav nug koj txog koj tus me nyuam kom peb pom qab pab kom lawv noj qab haus huv li tsim nyog.**

**Txij li thaum yug koj tus me nyuam los, koj tus me nyuam puas tau pom los yog nyob ntawd thaum cov xwm nram no tshwm sim? Thov xam cov muaj yav dhau los thiab cov muaj tam sim no.** Thov faj seeb, qee cov lus nug muaj ntau tshaj ib ntu uas yog cais los ntawm lo lus "LOS YOG". Yog ib ntu ntawm nqe lus nug ntawd yeej teb lo lus "Tau/Muaj/Xav," ces teb tag nrho nqe lus nug ntawd ua "Tau/Muaj/Xav."

**Ntu 1**

Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg tu xyuas uas raug mus kaw txim/kaw qhov taub dhau los?

Koj puas xav tias koj tus me nyuam xav tau tias tsis muaj kev txhawb, tsis muaj kev hlub/los yog tsis muaj kev tiv thaiv rau nws?

Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg tu xyuas uas muaj cov teeb meem kev puas siab ntsws/puas hlwb? (piv txwv, kev nyuab siab, schizophrenia (lub hlwb coj ob tug yam ntxwv), bipolar disorder (chim taus heev heev, zoo siab heev heev), PTSD, los yog ib yam kev ntxhov siab)

Tus niam txiv/neeg saib xyuas puas tau thum, rhuav ntsej muag los yog txoj hwm chim ntawm koj tus me nyuam?

Tus me nyuam leej niam leej txiv yug los yog txhua tus neeg tu xyuas puas tau muaj teeb meem kev quav dej caw, quav tshuaj yeeb los yog quav tshuaj sau yav dhau los los sis tam sim no?

Koj tus me nyuam puas tau ntsib kev tu xyuas tsis zoo tsim nyog los ntawm ib tug neeg tu xyuas twg (piv txwv, tsis tiv thaiv nws ntawm cov xwm txheej tsis nyab xeeb, los yog tsis saib xyuas thaum muaj mob los yog raug mob txawm tias yeej muaj tej kev pab nyob nrog ncig)?

Koj tus me nyuam puas tau pom los yog hnov niam txiv/neeg saib xyuas qw, nthu lus dev, thum los yog rhuav lwm tus neeg laus ntsej muag? **LOS YOG** Koj tus me nyuam puas tau pom los yog hnov tus niam txiv/neeg saib xyuas raug ncuav pias, ncaws, ntaus los yog raug ib yam khoom ua mob rau nws?

Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau muab los yog nquag tau muab koj tus me nyuam thawb, ntsiab, rho ncuav pias rau los yog txawb dab tsi rau? **LOS YOG** Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau ntaus koj tus me nyuam sib zog heev uas nws nqaij siav doog los yog raug mob? **LOS YOG** Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau hawv yuav ua mob rau koj tus me nyuam los yog koj tus yam ntxwv ua rau koj tus me nyuam ntshai tsam nws raug mob?

Koj tus me nyuam puas tau ntsib kev ua dev ua npua? Piv txwv, puas muaj leej twg tau chwv koj tus me nyuam los yog hais kom koj tus me nyuam chwv tus neeg ntawd yam koj tus me nyuam tsis nyiam, los yog tsis xis, los yog puas muaj leej twg sim los yog yeej tau deev koj tus me nyuam ntawm qhov ncauj, qhov quav los yog qhov chaw mos?

Puas tau muaj kev hloov loj heev rau txoj kev txij nkawm sib txheeb ntawm us (cov) neeg tu xyuas tus me nyuam? Piv txwv, tus niam txiv/neeg saib xyuas sib nrauj los yog sib cais, los yog ib tug khub tsiv los los sis tsiv tawm?

**Muab cov lo lus teb "tau/muaj/xav" sib ntxiv ua ke rau thawj ntu no:**

Thov txuas mus rau sab nraum qab rau cov nqe lus nug ntxiv.

Teen (Parent/Caregiver Report) - Deidentified

## Ntu 2

Koj tus me nyuam puas tau pom, hnov los yog raug ib txoj kev ua phem rau nyob hauv koj ib puag ncig chaw nyob, lub zej zog neeg, los yog lub tsev kawm ntawv? (piv txwv, kev txhob txwm thab plaub, ntaus los yog coj yam ntxwv ua phem, tsov rog, los yog kev lim hiam rau pej xeeb)

Koj tus me nyuam puas tau ntsib kev ntxub ntxaug (piv txwv, raug zes los yog txo hwj chim los yog raug cais vim yog nws haiv neeg, hom neeg, zeej xeeb, kev yeem nyiam poj niam los txiv neej, kev cai dab qhuas, cov kev kawm txawv, los yog cov kev tsis taus)?

Koj tus me nyuam puas tau ntsib cov teeb meem vaj tse nyob (piv txwv li tsis muaj vaj tse nyob, tsis muaj qhov chaw ruaj nyob rau, tsiv tsev ntau tshaj ob zaug hauv rau lub hlis twg, raug ncaws tawm tsev los yog vaj tse poob them tsis taus nqi txais, los yog raug nyob nrog ntau yim neeg los yog nyob nrog cov txheeb ze)?

Koj puas tau txhawj tsam koj tus me nyuam tsis tau noj haus txaus los yog cov khoom noj khoom haus rau koj tus me nyuam tas ua ntej koj muas tau ntxiv?

Koj tus me nyuam puas tau raug cais tawm ntawm nws niam nws txiv los yog tus neeg saib xyuas vim yog txoj kev muab mus rau niam qhuav txiv qhuav tu los yog kev tsiv teb chaws?

Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg saib xyuas uas muaj ib tug mob los yog ib txoj kev tsis taus loj heev?

Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog ib tug niam txiv los yog neeg saib xyuas uas tau tuag lawm?

Koj tus me nyuam puas tau raug txhom, ntes los yog kaw?

Koj tus me nyuam puas tau raug cem phem los yog ntaus los yog hawv yuav ua phem rau los ntawm tus nws hluv (piv txwv li tus hluas nraug los yog tus hluas nkauj)?

**Muab cov lo lus teb “tau” sib ntxiv ua ke rau thawj ntu no:**

Teen (Parent/Caregiver Report) - Deidentified

Kev Ntsuas Me Nyuam Tau Ntsib Xwm Txheej (Phem thiab Cov Kev Muaj Feem Xyuam Rau Lub Neej  
(Pediatric ACEs and Relevant Life Events Screener) (PEARLS) – Lus Ceeb Toom Txog Kev Tu Xyuas Neeg Hluas  
(Teenage Caregiver Report)

**Teb los ntawm Tus Neeg Tu Xyuas**

Hnub Tim Hnub No: \_\_\_\_\_

Me Nyuam Npe: \_\_\_\_\_ Hnub Yug: \_\_\_\_\_

Koj Lub Npe: \_\_\_\_\_ Kev Sib Txheeb Nrog Tus Me Nyuam: \_\_\_\_\_

**Ntau cov tsev neeg ntsib kev ntxhov siab hauv lub neej. Ntev mus cov kev ntxhov siab no puas tau rau koj tus me nyuam txoj kev noj qab haus huv thiab kev noj qab nyob zoo. Peb xav nug koj txog koj tus me nyuam kom peb pom qab pab kom lawv noj qab haus huv li tsim nyog.**

**Txij li thaum yug koj tus me nyuam los, koj tus me nyuam puas tau pom los yog nyob ntawd thaum cov xwm nram no tshwm sim? Thov xam cov muaj yav dhau los thiab cov muaj tam sim no.** Thov faj seeb, qee cov lus nug muaj ntau tshaj ib ntu uas yog cais los ntawm lo lus "LOS YOG". Yog ib ntu ntawm nqe lus nug ntawd yeej teb lo lus "Tau/Muaj/Xav," ces teb tag nrho nqe lus nug ntawd ua "Tau/Muaj/Xav."

Ntu 1	Thov kos "Tau/Muaj/Xav" rau nqe uas raug.
Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg tu xyuas uas raug mus kaw txim/kaw qhov taub dhau los?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj puas xav tias koj tus me nyuam xav tau tias tsis muaj kev txhawb, tsis muaj kev hlub/los yog tsis muaj kev tiv thaiv rau nws?	Xav <input type="checkbox"/> Tsis xav <input type="checkbox"/>
Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg tu xyuas uas muaj cov teeb meem kev puas siab ntsws/puas hlwb? (piv txwv, kev nyuab siab, schizophrenia (lub hlwb coj ob tug yam ntxwv), bipolar disorder (chim taus heev heev, zoo siab heev heev), PTSD, los yog ib yam kev ntxhov siab)	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Tus niam txiv/neeg saib xyuas puas tau thum, rhuav ntsej muag los yog txoj hwm chim ntawm koj tus me nyuam?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Tus me nyuam leej niam leej txiv yug los yog txhua tus neeg tu xyuas puas tau muaj teeb meem kev quav dej caw, quav tshuaj yeeb los yog quav tshuaj sau yav dhau los los sis tam sim no?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj tus me nyuam puas tau ntsib kev tu xyuas tsis zoo tsim nyog los ntawm ib tug neeg tu xyuas twg (piv txwv, tsis tiv thaiv nws ntawm cov xwm txheej tsis nyab xeeb, los yog tsis saib xyuas thaum muaj mob los yog raug mob txawm tias yeej muaj tej kev pab nyob nrog ncig)?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj tus me nyuam puas tau pom los yog hnov niam txiv/neeg saib xyuas qw, nthe lus dev, thum los yog rhuav lwm tus neeg laus ntsej muag? <b>LOS YOG</b> Koj tus me nyuam puas tau pom los yog hnov tus niam txiv/neeg saib xyuas raug ncuav pias, ncaws, ntaus los yog raug ib yam khoom ua mob rau nws?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau muab los yog nquag tau muab koj tus me nyuam thawb, ntsiab, rho ncuav pias rau los yog txawb dab tsi rau? <b>LOS YOG</b> Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau ntaus koj tus me nyuam sib zog heev uas nws nqaij siav doog los yog raug mob? <b>LOS YOG</b> Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau hawv yuav ua mob rau koj tus me nyuam los yog coj tus yam ntxwv ua rau koj tus me nyuam ntshai tsam nws raug mob?	Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj <input type="checkbox"/>
Koj tus me nyuam puas tau ntsib kev ua dev ua npua? Piv txwv, puas muaj leej twg tau chwv koj tus me nyuam los yog hais kom koj tus me nyuam chwv tus neeg ntawd yam koj tus me nyuam tsis nyiam, los yog tsis xis, los yog puas muaj leej twg sim los yog yeej tau deev koj tus me nyuam ntawm qhov ncauj, qhov quav los yog qhov chaw mos?	Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj <input type="checkbox"/>
Puas tau muaj kev hloov loj heev rau txoj kev txij nkawm sib txheeb ntawm us (cov) neeg tu xyuas tus me nyuam? Piv txwv, tus niam txiv/neeg saib xyuas sib nrauj los yog sib cais, los yog ib tug khub tsiv los los sis tsiv tawm?	Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj <input type="checkbox"/>

**Koj teb pes tsawg nqe "Tau/Muaj/Xav" hauv Ntu 1?**

Thov txuas mus rau sab nraum qab rau cov nqe lus nug ntiv.

Teen (Parent/Caregiver Report) - Identified

Ntu 2

Thov kos "Tau" rau nqe uas raug.

Koj tus me nyuam puas tau pom, hnov los yog raug ib txoj kev ua phem rau nyob hauv koj ib puag ncig chaw nyob, lub zej zog neeg, los yog lub tsev kawm ntawv? (piv txwv, kev txhob txwm thab plaub, ntaus los yog coj yam ntxwv ua phem, tsov rog, los yog kev lim hiam rau pej xeem)	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj tus me nyuam puas tau ntsib kev ntxub ntxaug (piv txwv, raug zes los yog txo hwj chim los yog raug cais vim yog nws haiv neeg, hom neeg, zeej xeeb, kev yeem nyiam poj niam los txiv neej, kev cai dab qhuas, cov kev kawm txawv, los yog cov kev tsis taus)?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj tus me nyuam puas tau ntsib cov teeb meem vaj tse nyob (piv txwv li tsis muaj vaj tse nyob, tsis muaj qhov chaw ruaj nyob rau, tsiv tsev ntau tshaj ob zaug hauv rau lub hlis twg, raug ncaws tawm tsev los yog vaj tse poob them tsis taus nqi txais, los yog raug nyob nrog ntau yim neeg los yog nyob nrog cov txheeb ze)?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj puas tau txhawj tsam koj tus me nyuam tsis tau noj haus txaus los yog cov khoom noj khoom haus rau koj tus me nyuam tas ua ntej koj muas tau ntxiv?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj tus me nyuam puas tau raug cais tawm ntawm nws niam nws txiv los yog tus neeg saib xyuas vim yog txoj kev muab mus rau niam qhuav txiv qhuav tu los yog kev tsiv teb chaws?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg saib xyuas uas muaj ib tug mob los yog ib txoj kev tsis taus loj heev?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog ib tug niam txiv los yog neeg saib xyuas uas tau tuag lawm?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj tus me nyuam puas tau raug txhom, ntes los yog kaw?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj tus me nyuam puas tau raug cem phem los yog ntaus los yog hawv yuav ua phem rau los ntawm tus nws hlub (piv txwv li tus hluas nraug los yog tus hluas nkauj)?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>

**Koj teb pes tsawg nqe "Tau" hauv Ntu 2?**

Teen (Parent/Caregiver Report) - Identified



**Teb los ntawm Tus Neeg Tau Kev Tu Xyuas Mob**

Hnub Tim Hnub No: \_\_\_\_\_ Hnub Yug: \_\_\_\_\_

Koj Lub Npe: \_\_\_\_\_

**Ntau cov tsev neeg ntsib kev ntshov siab hauv lub neej. Ntev mus cov kev ntshov siab no puas tau rau koj txoj kev noj qab haus huv thiab kev noj qab nyob zoo. Peb xav nug kom peb pom qab pab kom koj noj qab haus huv li tsim nyog.**

**Txij li thaum yug koj los, koj puas tau pom los yog nyob ntawd thaum cov xwm nram no tshwm sim?** Thov xam cov muaj yav dhau los thiab cov muaj tam sim no. Thov faj seeb, qee cov lus nug muaj ntau tshaj ib ntu uas yog cais los ntawm lo lus "LOS YOG". Yog ib ntu ntawm nqe lus nug muaj lo lus teb "Tau/Muaj," ces teb tag nrho nqe lus nug ntawd ua "Tau/Muaj."

<b>Ntu 1</b>
Koj puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg tu xyuas uas raug mus kaw txim/kaw qhov taub dhau los?
Koj puas tau muaj kev xav tias tsis muaj kev txhawb, tsis muaj kev hlub/los yog tsis muaj kev tiv thaiv rau koj?
Koj puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg tu xyuas uas muaj cov teeb meem kev puas siab ntsws/puas hlwb? (piv txwv, kev nyuab siab, schizophrenia (lub hlwb coj ob tug yam ntxwv), bipolar disorder (chim taus heev heev, zoo siab heev heev), PTSD, los yog ib yam kev ntshov siab)
Tus niam txiv/neeg saib xyuas puas tau thum, rhuav ntsej muag los yog txoj hwm chim ntawm koj?
Koj niam koj txiv yug los yog txhua tus neeg tu xyuas puas tau muaj teeb meem kev quav dej caw, quav tshuaj yeeb los yog quav tshuaj sau yav dhau los los sis tam sim no?
Koj puas tau ntsib kev tu xyuas tsis zoo tsim nyog los ntawm ib tug neeg tu xyuas twg (piv txwv, tsis tiv thaiv nws ntawm cov xwm txheej tsis nyab xeeb, los yog tsis saib xyuas thaum muaj mob los yog raug mob txawm tias yeej muaj tej kev pab nyob nrog ncig)?
Koj puas tau pom los yog hnov niam txiv/neeg saib xyuas qw, nthe lus dev, thum los yog rhuav lwm tus neeg laus ntsej muag? <b>LOS YOG</b> Koj puas tau pom los yog hnov tus niam txiv/neeg saib xyuas raug ncuav pias, ncaws, ntaus los yog raug ib yam khoom ua mob rau nws?
Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau muab los yog nquag tau muab koj thawb, ntsiab, rho ncuav pias rau los yog txawb dab tsi rau? <b>LOS YOG</b> Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau ntaus koj sib zog heev uas nws nqaij siav doog los yog raug mob? <b>LOS YOG</b> Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau hawv yuav ua mob rau koj los yog coj tus yam ntxwv ua rau koj ntshai tsam koj raug mob?
Koj puas tau ntsib kev ua dev ua npua? Piv txwv, puas muaj leej twg tau chwv koj los yog hais kom koj chwv tus neeg ntawd yam koj tsis nyiam, los yog tsis xis, los yog puas muaj leej twg sim los yog yeej tau deev koj ntawm qhov ncauj, qhov quav los yog qhov chaw mos?
Puas tau muaj kev hloov loj heev rau txoj kev txij nkawm sib txheeb ntawm us (cov) neeg tu xyuas koj? Piv txwv, tus niam txiv/neeg saib xyuas sib nrauj los yog sib cais, los yog ib tug khub tsiv los los sis tsiv tawm?

**Muab cov lo lus teb "tau/muaj/xav" sib ntshov ua ke rau thawj ntu no:**



Thov txuas mus rau sab nraum qab rau cov nqe lus nug ntshov.

Teen (Self Report) - Deidentified

**Ntu 2**

Koj puas tau pom, hnov los yog raug ib txoj kev ua phem rau nyob hauv koj ib puag ncig chaw nyob, lub zej zog neeg, los yog lub tsev kawm ntawv? (piv txwv, kev txhob txwm thab plaub, ntaus los yog coj yam ntxwv ua phem, tsov rog, los yog kev lim hiam rau pej xeem)

Koj puas tau ntsib kev ntxub ntxaug (piv txwv, raug zes los yog txo hwj chim los yog raug cais vim yog koj haiv neeg, hom neeg, zeej xeeb, kev yeem nyiam poj niam los txiv neej, kev cai dab qhuas, cov kev kawm txawv, los yog cov kev tsis taus)?

Koj puas tau ntsib cov teeb meem vaj tse nyob (piv txwv li tsis muaj vaj tse nyob, tsis muaj qhov chaw ruaj nyob rau, tsiv tsev ntau tshaj ob zaug hauv rau lub hlis twg, raug ncaws tawm tsev los yog vaj tse poob them tsis taus nqi txais, los yog raug nyob nrog ntau yim neeg los yog nyob nrog cov txheeb ze)?

Koj puas tau txhawj tsam koj tsis tau noj haus txaus los yog cov khoom noj khoom haus rau koj tas ua ntej koj niam koj txiv/neeg saib xyuas muas tau ntxiv?

Koj puas tau raug cais tawm ntawm koj niam koj txiv los yog tus neeg saib xyuas vim yog txoj kev muab mus rau niam qhuav txiv qhuav tu los yog kev tsiv teb chaws?

Koj puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg saib xyuas uas muaj ib tug mob los yog ib txoj kev tsis taus loj heev?

Koj puas tau nyob nrog ib tug niam txiv los yog neeg saib xyuas uas tau tuag lawm?

Koj puas tau raug txhom, ntes los yog kaw?

Koj puas tau raug cem phem los yog ntaus los yog hawv yuav ua phem rau los ntawm tus koj hlub (piv txwv li tus hluas nraug los yog tus hluas nkauj)?

**Muab cov lo lus teb “tau” sib ntxiv ua ke rau thawj ntu no:**

Teen (Self Report) - Deidentified

**Kev Ntsuas Me Nyuam Tau Ntsib Xwm Txheej Phem thiab Cov Kev Muaj Feem Xyuam Rau Lub Neej  
(Pediatric ACEs and Relevant Life Events Screener) (PEARLS) – Neeg Hluas (Tus Kheej Ceeb Toom) (Teen (Self Report))**

**Teb los ntawm Tus Neeg Tau Kev Tu Xyuas Mob**

Hnub Tim Hnub No: \_\_\_\_\_ Hnub Yug: \_\_\_\_\_

Koj Lub Npe: \_\_\_\_\_

**Ntau cov tsev neeg ntsib kev ntxhov siab hauv lub neej. Ntev mus cov kev ntxhov siab no puas tau rau koj txoj kev noj qab haus huv thiab kev noj qab nyob zoo. Peb xav nug kom peb pom qab pab kom koj noj qab haus huv li tsim nyog.**

**Txij li thaum yug koj los, koj puas tau pom los yog nyob ntawd thaum cov xwm nram no tshwm sim?** Thov xam cov muaj yav dhau los thiab cov muaj tam sim no. Thov faj seeb, qee cov lus nug muaj ntau tshaj ib ntu uas yog cais los ntawm lo lus "LOS YOG". Yog ib ntu ntawm nqe lus nug muaj lo lus teb "Tau/Muaj," ces teb tag nrho nqe lus nug ntawd ua "Tau/Muaj."

Ntu 1	Thov kos "Tau/Muaj/Xav" rau nqe uas raug.
Koj puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg tu xyuas uas raug mus kaw txim/kaw qhov taub dhau los?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj puas tau muaj kev xav tias tsis muaj kev txhawb, tsis muaj kev hlub/los yog tsis muaj kev tiv thaiv rau koj?	Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj <input type="checkbox"/>
Koj puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg tu xyuas uas muaj cov teeb meem kev puas siab ntsws/puas hlwb? (piv txwv, kev nyuab siab, schizophrenia (lub hlwb coj ob tug yam ntxwv), bipolar disorder (chim taus heev heev, zoo siab heev heev), PTSD, los yog ib yam kev ntxhov siab)	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Tus niam txiv/neeg saib xyuas puas tau thum, rhuav ntsej muag los yog txoj hwm chim ntawm koj?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj niam koj txiv yug los yog txhua tus neeg tu xyuas puas tau muaj teeb meem kev quav dej caw, quav tshuaj yeeb los yog quav tshuaj sau yav dhau los los sis tam sim no?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj puas tau ntsib kev tu xyuas tsis zoo tsim nyog los ntawm ib tug neeg tu xyuas twg (piv txwv, tsis tiv thaiv nws ntawm cov xwm txheej tsis nyab xeeb, los yog tsis saib xyuas thaum muaj mob los yog raug mob txawm tias yeej muaj tej kev pab nyob nrog ncig)?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj puas tau pom los yog hnov niam txiv/neeg saib xyuas qw, nthe lus dev, thum los yog rhuav lwm tus neeg laus ntsej muag? <b>LOS YOG</b> Koj puas tau pom los yog hnov tus niam txiv/neeg saib xyuas raug ncuav pias, ncaws, ntaus los yog raug ib yam khoom ua mob rau nws?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau muab los yog nquag tau muab koj thawb, ntsiab, rho ncuav pias rau los yog txawb dab tsi rau? <b>LOS YOG</b> Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau ntaus koj sib zog heev uas nws nqaij siav doog los yog raug mob? <b>LOS YOG</b> Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau hawv yuav ua mob rau koj los yog coj tus yam ntxwv ua rau koj ntshai tsam koj raug mob?	Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj <input type="checkbox"/>
Koj puas tau ntsib kev ua dev ua npua? Piv txwv, puas muaj leej twg tau chwv koj los yog hais kom koj chwv tus neeg ntawd yam koj tsis nyiam, los yog tsis xis, los yog puas muaj leej twg sim los yog yeej tau deev koj ntawm qhov ncauj, qhov quav los yog qhov chaw mos?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Puas tau muaj kev hloov loj heev rau txoj kev txij nkawm sib txheeb ntawm us (cov) neeg tu xyuas koj? Piv txwv, tus niam txiv/neeg saib xyuas sib nrauj los yog sib cais, los yog ib tug khub tsiv los los sis tsiv tawm?	Muaj <input type="checkbox"/> Tsis muaj <input type="checkbox"/>

**Koj teb pes tsawg nqe "Tau/Muaj/Xav" hauv Ntu 1?**

Thov txuas mus rau sab nraum qab rau cov nqe lus nug ntxiv.

Teen (Self Report) - Identified

Ntu 2

Thov kos "Tau" rau nqe uas raug.

Koj puas tau pom, hnov los yog raug ib txoj kev ua phem rau nyob hauv koj ib puag ncig chaw nyob, lub zej zog neeg, los yog lub tsev kawm ntawv? (piv txwv, kev txhob txwm thab plaub, ntaus los yog coj yam ntxwv ua phem, tsov rog, los yog kev lim hiam rau pej xeem)

Tau  Tsis tau

Koj puas tau ntsib kev ntxub ntxaug (piv txwv, raug zes los yog txo hwj chim los yog raug cais vim yog koj haiv neeg, hom neeg, zeej xeeb, kev yeem nyiam poj niam los txiv neej, kev cai dab qhuas, cov kev kawm txawv, los yog cov kev tsis taus)?

Tau  Tsis tau

Koj puas tau ntsib cov teeb meem vaj tse nyob (piv txwv li tsis muaj vaj tse nyob, tsis muaj qhov chaw ruaj nyob rau, tsiv tsev ntau tshaj ob zaug hauv rau lub hlis twg, raug ncaws tawm tsev los yog vaj tse poob them tsis taus nqi txais, los yog raug nyob nrog ntau yim neeg los yog nyob nrog cov txheeb ze)?

Tau  Tsis tau

Koj puas tau txhawj tsam koj tsis tau noj haus txaus los yog cov khoom noj khoom haus rau koj tas ua ntej koj niam koj txiv/neeg saib xyuas muas tau ntxiv?

Tau  Tsis tau

Koj puas tau raug cais tawm ntawm koj niam koj txiv los yog tus neeg saib xyuas vim yog txoj kev muab mus rau niam qhuav txiv qhuav tu los yog kev tsiv teb chaws?

Tau  Tsis tau

Koj puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg saib xyuas uas muaj ib tug mob los yog ib txoj kev tsis taus loj heev?

Tau  Tsis tau

Koj puas tau nyob nrog ib tug niam txiv los yog neeg saib xyuas uas tau tuag lawm?

Tau  Tsis tau

Koj puas tau raug txhom, ntes los yog kaw?

Tau  Tsis tau

Koj puas tau raug cem phem los yog ntaus los yog hawv yuav ua phem rau los ntawm tus koj hlub (piv txwv li tus hluas nraug los yog tus hluas nkauj)?

Tau  Tsis tau

**Koj teb pes tsawg nqe "Tau" hauv Ntu 2?**

Teen (Self Report) - Identified

**Kev Ntsuas Me Nyuam Tau Ntsib Xwm Txheej Phem thiab Cov Kev Muaj Feem Xyuam Rau Lub Neej  
(Pediatric ACEs and Relevant Life Events Screener) (PEARLS) – Me Nyuam (Child)**

**Teb los ntawm Tus Neeg Tu Xyuas**

Hnub Tim Hnub No: \_\_\_\_\_

Me Nyuam Npe: \_\_\_\_\_ Hnub Yug: \_\_\_\_\_

Koj Lub Npe: \_\_\_\_\_ Kev Sib Txheeb Nrog Tus Me Nyuam: \_\_\_\_\_

**Ntau cov tsev neeg ntsib kev ntxhov siab hauv lub neej. Ntev mus cov kev ntxhov siab no puas tau rau koj tus me nyuam txoj kev noj qab haus huv thiab kev noj qab nyob zoo. Peb xav nug koj txog koj tus me nyuam kom peb pom qab pab kom lawv noj qab haus huv li tsim nyog. Txij li thaum yug koj tus me nyuam los, koj tus me nyuam puas tau pom los yog nyob ntawd thaum cov xwm nram no tshwm sim? Thov xam cov muaj yav dhau los thiab cov muaj tam sim no. Thov faj seeb, qee cov lus nug muaj ntau tshaj ib ntu uas yog cais los ntawm lo lus "LOS YOG".** Yog ib ntu ntawm nqe lus nug ntawd yeej teb lo lus "Tau/Muaj/Xav," ces teb tag nrho nqe lus nug ntawd ua "Tau/Muaj/Xav."

**Ntu 1**

- Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg tu xyuas uas raug mus kaw txim/kaw qhov taub dhau los?
- Koj puas xav tias koj tus me nyuam xav tau tias tsis muaj kev txhawb, tsis muaj kev hlub/los yog tsis muaj kev tiv thaiv rau nws?
- Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg tu xyuas uas muaj cov teeb meem kev puas siab ntsws/puas hlwb? (piv txwv, kev nyuab siab, schizophrenia (lub hlwb koj ob tug yam ntxwv), bipolar disorder (chim taus heev heev, zoo siab heev heev), PTSD, los yog ib yam kev ntxhov siab)
- Tus niam txiv/neeg saib xyuas puas tau thum, rhuav ntsej muag los yog txoj hwm chim ntawm koj tus me nyuam?
- Tus me nyuam leej niam leej txiv yug los yog txhua tus neeg tu xyuas puas tau muaj teeb meem kev quav dej caw, quav tshuaj yeeb los yog quav tshuaj sau yav dhau los los sis tam sim no?
- Koj tus me nyuam puas tau ntsib kev tu xyuas tsis zoo tsim nyog los ntawm ib tug neeg tu xyuas twg (piv txwv, tsis tiv thaiv nws ntawm cov xwm txheej tsis nyab xeeb, los yog tsis saib xyuas thaum muaj mob los yog raug mob txawm tias yeej muaj tej kev pab nyob nrog ncig)?
- Koj tus me nyuam puas tau pom los yog hnov niam txiv/neeg saib xyuas qw, nthe lus dev, thum los yog rhuav lwm tus neeg laus ntsej muag? **LOS YOG** Koj tus me nyuam puas tau pom los yog hnov tus niam txiv/neeg saib xyuas raug ncuav pias, ncaws, ntaus los yog raug ib yam khoom ua mob rau nws?
- Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau muab los yog nquag tau muab koj tus me nyuam thawb, ntsiab, rho ncuav pias rau los yog txawb dab tsi rau? **LOS YOG** Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau ntaus koj tus me nyuam sib zog heev uas nws nqaij siav doog los yog raug mob? **LOS YOG** Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau hawv yuav ua mob rau koj tus me nyuam los yog koj tus yam ntxwv ua rau koj tus me nyuam ntshai tsam nws raug mob?
- Koj tus me nyuam puas tau ntsib kev ua dev ua npua? Piv txwv, puas muaj leej twg tau chwv koj tus me nyuam los yog hais kom koj tus me nyuam chwv tus neeg ntawd yam koj tus me nyuam tsis nyiam, los yog tsis xis, los yog puas muaj leej twg sim los yog yeej tau deev koj tus me nyuam ntawm qhov ncauj, qhov quav los yog qhov chaw mos?
- Puas tau muaj kev hloov loj heev rau txoj kev txij nkawm sib txheeb ntawm us (cov) neeg tu xyuas tus me nyuam? Piv txwv, tus niam txiv/neeg saib xyuas sib nrauj los yog sib cais, los yog ib tug khub tsiv los los sis tsiv tawm?

**Muab cov lo lus teb "tau/muaj/xav" sib ntxiv ua ke rau thawj ntu no:**

Thov txuas mus rau sab nraum qab rau cov nqe lus nug ntxiv.

Child (Parent/Caregiver Report) - Deidentified

Ntu 2

Thov kos "Tau" rau nqe uas raug.

- Koj tus me nyuam puas tau pom, hnov los yog raug ib txoj kev ua phem rau nyob hauv koj ib puag ncig chaw nyob, lub zej zog neeg, los yog lub tsev kawm ntawv? (piv txwv, kev txhob txwm thab plaub, ntaus los yog koj yam ntxwv ua phem, tsov rog, los yog kev lim hiam rau pej xeem)

Tau  Tsis tau
- Koj tus me nyuam puas tau ntsib kev ntxub ntxaug (piv txwv, raug zes los yog txo hwj chim los yog raug cais vim yog nws haiv neeg, hom neeg, zeej xeeb, kev yeem nyiam poj niam los txiv neej, kev cai dab qhuas, cov kev kawm txawv, los yog cov kev tsis taus)?

Tau  Tsis tau
- Koj tus me nyuam puas tau ntsib cov teeb meem vaj tse nyob (piv txwv li tsis muaj vaj tse nyob, tsis muaj qhov chaw ruaj nyob rau, tsiv tsev ntau tshaj ob zaug hauv rau lub hlis twg, raug ncaws tawm tsev los yog vaj tse poob them tsis taus nqi txais, los yog raug nyob nrog ntau yim neeg los yog nyob nrog cov txheeb ze)?

Tau  Tsis tau
- Koj puas tau txhawj tsam koj tus me nyuam tsis tau noj haus txaus los yog cov khoom noj khoom haus rau koj tus me nyuam tas ua ntej koj muas tau ntxiv?

Tau  Tsis tau
- Koj tus me nyuam puas tau raug cais tawm ntawm nws niam nws txiv los yog tus neeg saib xyuas vim yog txoj kev muab mus rau niam qhuav txiv qhuav tu los yog kev tsiv teb chaws?

Tau  Tsis tau
- Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg saib xyuas uas muaj ib tug mob los yog ib txoj kev tsis taus loj heev?

Tau  Tsis tau
- Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog ib tug niam txiv los yog neeg saib xyuas uas tau tuag lawm?

Tau  Tsis tau

**Muab cov lo lus teb "tau" sib ntxiv ua ke rau thawj ntu no:**

Child (Parent/Caregiver Report) - Identified

**Kev Ntsuas Me Nyuam Tau Ntsib Xwm Txheej (Phem thiab Cov Kev Muaj Feem Xyuam Rau Lub Neej (Pediatric ACEs and Relevant Life Events Screener) (PEARLS) – Lus Ceeb Toom Txog Kev Tu Xyuas Neeg Hluas (Teenage Caregiver Report)**

**Teb los ntawm Tus Neeg Tu Xyuas**

Hnub Tim Hnub No: \_\_\_\_\_

Me Nyuam Npe: \_\_\_\_\_ Hnub Yug: \_\_\_\_\_

Koj Lub Npe: \_\_\_\_\_ Kev Sib Txheeb Nrog Tus Me Nyuam: \_\_\_\_\_

**Ntau cov tsev neeg ntsib kev ntxhov siab hauv lub neej. Ntev mus cov kev ntxhov siab no puas tau rau koj tus me nyuam txoj kev noj qab haus huv thiab kev noj qab nyob zoo. Peb xav nug koj txog koj tus me nyuam kom peb pom qab pab kom lawv noj qab haus huv li tsim nyog.**

**Txij li thaum yug koj tus me nyuam los, koj tus me nyuam puas tau pom los yog nyob ntawd thaum cov xwm nram no tshwm sim? Thov xam cov muaj yav dhau los thiab cov muaj tam sim no.** Thov faj seeb, qee cov lus nug muaj ntau tshaj ib ntu uas yog cais los ntawm lo lus "LOS YOG". Yog ib ntu ntawm nqe lus nug ntawd yeej teb lo lus "Tau/Muaj/Xav," ces teb tag nrho nqe lus nug ntawd ua "Tau/Muaj/Xav."

**Ntu 1**

Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg tu xyuas uas raug mus kaw txim/kaw qhov taub dhau los?

Koj puas xav tias koj tus me nyuam xav tau tias tsis muaj kev txhawb, tsis muaj kev hlab/los yog tsis muaj kev tiv thaiv rau nws?

Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg tu xyuas uas muaj cov teeb meem kev puas siab ntsws/puas hlwb? (piv txwv, kev nyuab siab, schizophrenia (lub hlwb coj ob tug yam ntxwv), bipolar disorder (chim taus heev heev, zoo siab heev heev), PTSD, los yog ib yam kev ntxhov siab)

Tus niam txiv/neeg saib xyuas puas tau thuam, rhuav ntsej muag los yog txoj hwm chim ntawm koj tus me nyuam?

Tus me nyuam leej niam leej txiv yug los yog txhua tus neeg tu xyuas puas tau muaj teeb meem kev quav dej caw, quav tshuaj yeeb los yog quav tshuaj sau yav dhau los los sis tam sim no?

Koj tus me nyuam puas tau ntsib kev tu xyuas tsis zoo tsim nyog los ntawm ib tug neeg tu xyuas twg (piv txwv, tsis tiv thaiv nws ntawm cov xwm txheej tsis nyab xeeb, los yog tsis saib xyuas thaum muaj mob los yog raug mob txawm tias yeej muaj tej kev pab nyob nrog ncig)?

Koj tus me nyuam puas tau pom los yog hnov niam txiv/neeg saib xyuas qw, nthu lus dev, thuam los yog rhuav lwm tus neeg laus ntsej muag? **LOS YOG** Koj tus me nyuam puas tau pom los yog hnov tus niam txiv/neeg saib xyuas raug ncuav pias, ncaws, ntaus los yog raug ib yam khoom ua mob rau nws?

Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau muab los yog nquag tau muab koj tus me nyuam thawb, ntsiab, rho ncuav pias rau los yog txawb dab tsi rau? **LOS YOG** Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau ntaus koj tus me nyuam sib zog heev uas nws nqaij siav doog los yog raug mob? **LOS YOG** Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau hawv yuav ua mob rau koj tus me nyuam los yog koj tus yam ntxwv ua rau koj tus me nyuam ntshai tsam nws raug mob?

Koj tus me nyuam puas tau ntsib kev ua dev ua npua? Piv txwv, puas muaj leej twg tau chwv koj tus me nyuam los yog hais kom koj tus me nyuam chwv tus neeg ntawd yam koj tus me nyuam tsis nyiam, los yog tsis xis, los yog puas muaj leej twg sim los yog yeej tau deev koj tus me nyuam ntawm qhov ncauj, qhov quav los yog qhov chaw mos?

Puas tau muaj kev hloov loj heev rau txoj kev txij nkawm sib txheeb ntawm us (cov) neeg tu xyuas tus me nyuam? Piv txwv, tus niam txiv/neeg saib xyuas sib nrauj los yog sib cais, los yog ib tug khub tsiv los los sis tsiv tawm?

**Koj teb pes tsawg nqe "Tau/Muaj/Xav" hauv Ntu 1?**

Thov txuas mus rau sab nraum qab rau cov nqe lus nug ntxiv.

Teen (Parent/Caregiver Report) - Deidentified

Ntu 2

Thov kos "Tau" rau nqe uas raug.

Koj tus me nyuam puas tau pom, hnov los yog raug ib txoj kev ua phem rau nyob hauv koj ib puag ncig chaw nyob, lub zej zog neeg, los yog lub tsev kawm ntawv? (piv txwv, kev txhob txwm thab plaub, ntaus los yog koj yam ntxwv ua phem, tsov rog, los yog kev lim hiam rau pej xeem)	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj tus me nyuam puas tau ntsib kev ntxub ntxaug (piv txwv, raug zes los yog txo hwj chim los yog raug cais vim yog nws haiv neeg, hom neeg, zeej xeeb, kev yeem nyiam poj niam los txiv neej, kev cai dab qhuas, cov kev kawm txawv, los yog cov kev tsis taus)?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj tus me nyuam puas tau ntsib cov teeb meem vaj tse nyob (piv txwv li tsis muaj vaj tse nyob, tsis muaj qhov chaw ruaj nyob rau, tsiv tsev ntau tshaj ob zaug hauv rau lub hlis twg, raug ncaws tawm tsev los yog vaj tse poob them tsis taus nqi txais, los yog raug nyob nrog ntau yim neeg los yog nyob nrog cov txheeb ze)?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj puas tau txhawj tsam koj tus me nyuam tsis tau noj haus txaus los yog cov khoom noj khoom haus rau koj tus me nyuam tas ua ntej koj muas tau ntxiv?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj tus me nyuam puas tau raug cais tawm ntawm nws niam nws txiv los yog tus neeg saib xyuas vim yog txoj kev muab mus rau niam qhuav txiv qhuav tu los yog kev tsiv teb chaws?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg saib xyuas uas muaj ib tug mob los yog ib txoj kev tsis taus loj heev?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj tus me nyuam puas tau nyob nrog ib tug niam txiv los yog neeg saib xyuas uas tau tuag lawm?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj tus me nyuam puas tau raug txhom, ntes los yog kaw?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>
Koj tus me nyuam puas tau raug cem phem los yog ntaus los yog hawv yuav ua phem rau los ntawm tus nws hlub (piv txwv li tus hluas nraug los yog tus hluas nkauj)?	Tau <input type="checkbox"/> Tsis tau <input type="checkbox"/>

**Koj teb pes tsawg nqe "Tau" hauv Ntu 2?**

Teen (Parent/Caregiver Report) - Identified



**Teb los ntawm Tus Neeg Tau Kev Tu Xyuas Mob**

Hnub Tim Hnub No: \_\_\_\_\_ Hnub Yug: \_\_\_\_\_

Koj Lub Npe: \_\_\_\_\_

**Ntau cov tsev neeg ntsib kev ntxhov siab hauv lub neej. Ntev mus cov kev ntxhov siab no puas tau rau koj txoj kev noj qab haus huv thiab kev noj qab nyob zoo. Peb xav nug kom peb pom qab pab kom koj noj qab haus huv li tsim nyog.**

**Txij li thaum yug koj los, koj puas tau pom los yog nyob ntawd thaum cov xwm nram no tshwm sim?** Thov xam cov muaj yav dhau los thiab cov muaj tam sim no. Thov faj seeb, qee cov lus nug muaj ntau tshaj ib ntu uas yog cais los ntawm lo lus "LOS YOG". Yog ib ntu ntawm nqe lus nug muaj lo lus teb "Tau/Muaj," ces teb tag nrho nqe lus nug ntawd ua "Tau/Muaj."

<b>Ntu 1</b>
Koj puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg tu xyuas uas raug mus kaw txim/kaw qhov taub dhau los?
Koj puas tau muaj kev xav tias tsis muaj kev txhawb, tsis muaj kev hlub/los yog tsis muaj kev tiv thaiv rau koj?
Koj puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg tu xyuas uas muaj cov teeb meem kev puas siab ntsws/puas hlwb? (piv txwv, kev nyuab siab, schizophrenia (lub hlwb coj ob tug yam ntxwv), bipolar disorder (chim taus heev heev, zoo siab heev heev), PTSD, los yog ib yam kev ntxhov siab)
Tus niam txiv/neeg saib xyuas puas tau thum, rhuav ntsej muag los yog txoj hwm chim ntawm koj?
Koj niam koj txiv yug los yog txhua tus neeg tu xyuas puas tau muaj teeb meem kev quav dej caw, quav tshuaj yeeb los yog quav tshuaj sau yav dhau los los sis tam sim no?
Koj puas tau ntsib kev tu xyuas tsis zoo tsim nyog los ntawm ib tug neeg tu xyuas twg (piv txwv, tsis tiv thaiv nws ntawm cov xwm txheej tsis nyab xeeb, los yog tsis saib xyuas thaum muaj mob los yog raug mob txawm tias yeej muaj tej kev pab nyob nrog ncig)?
Koj puas tau pom los yog hnov niam txiv/neeg saib xyuas qw, nthe lus dev, thum los yog rhuav lwm tus neeg laus ntsej muag? <b>LOS YOG</b> Koj puas tau pom los yog hnov tus niam txiv/neeg saib xyuas raug ncuav pias, ncaws, ntaus los yog raug ib yam khoom ua mob rau nws?
Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau muab los yog nquag tau muab koj thawb, ntsiab, rho ncuav pias rau los yog txawb dab tsi rau? <b>LOS YOG</b> Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau ntaus koj sib zog heev uas nws nqaij siav doog los yog raug mob? <b>LOS YOG</b> Puas muaj ib tug neeg laus hauv lub tsev tau hawv yuav ua mob rau koj los yog coj tus yam ntxwv ua rau koj ntshai tsam koj raug mob?
Koj puas tau ntsib kev ua dev ua npua? Piv txwv, puas muaj leej twg tau chwv koj los yog hais kom koj chwv tus neeg ntawd yam koj tsis nyiam, los yog tsis xis, los yog puas muaj leej twg sim los yog yeej tau deev koj ntawm qhov ncauj, qhov quav los yog qhov chaw mos?
Puas tau muaj kev hloov loj heev rau txoj kev txij nkawm sib txheeb ntawm us (cov) neeg tu xyuas koj? Piv txwv, tus niam txiv/neeg saib xyuas sib nrauj los yog sib cais, los yog ib tug khub tsiv los los sis tsiv tawm?

**Koj teb pes tsawg nqe "Tau/Muaj/Xav" hauv Ntu 1?**

Thov txuas mus rau sab nraum qab rau cov nqe lus nug ntxiv.

Teen (Self Report) - Deidentified

Ntu 2

Thov kos "Tau" rau nqe uas raug.

Koj puas tau pom, hnov los yog raug ib txoj kev ua phem rau nyob hauv koj ib puag ncig chaw nyob, lub zej zog neeg, los yog lub tsev kawm ntawv? (piv txwv, kev txhob txwm thab plaub, ntaus los yog coj yam ntxwv ua phem, tsov rog, los yog kev lim hiam rau pej xeem)

Tau  Tsis tau

Koj puas tau ntsib kev ntxub ntxaug (piv txwv, raug zes los yog tso hwi chim los yog raug cais vim yog koj haiv neeg, hom neeg, zeej xeeb, kev yeem nyiam poj niam los txiv neej, kev cai dab qhuas, cov kev kawm txawv, los yog cov kev tsis taus)?

Tau  Tsis tau

Koj puas tau ntsib cov teeb meem vaj tse nyob (piv txwv li tsis muaj vaj tse nyob, tsis muaj qhov chaw ruaj nyob rau, tsiv tsev ntau tshaj ob zaug hauv rau lub hlis twg, raug ncaws tawm tsev los yog vaj tse poob them tsis taus nqi txais, los yog raug nyob nrog ntau yim neeg los yog nyob nrog cov txheeb ze)?

Tau  Tsis tau

Koj puas tau txhawj tsam koj tsis tau noj haus txaus los yog cov khoom noj khoom haus rau koj tas ua ntej koj niam koj txiv/neeg saib xyuas muas tau ntxiv?

Tau  Tsis tau

Koj puas tau raug cais tawm ntawm koj niam koj txiv los yog tus neeg saib xyuas vim yog txoj kev muab mus rau niam qhuav txiv qhuav tu los yog kev tsiv teb chaws?

Tau  Tsis tau

Koj puas tau nyob nrog tus niam txiv/neeg saib xyuas uas muaj ib tug mob los yog ib txoj kev tsis taus loj heev?

Tau  Tsis tau

Koj puas tau nyob nrog ib tug niam txiv los yog neeg saib xyuas uas tau tuag lawm?

Tau  Tsis tau

Koj puas tau raug txhom, ntes los yog kaw?

Tau  Tsis tau

Koj puas tau raug cem phem los yog ntaus los yog hawv yuav ua phem rau los ntawm tus koj hlab (piv txwv li tus hluas nraug los yog tus hluas nkauj)?

Tau  Tsis tau

**Koj teb pes tsawg nqe "Tau" hauv Ntu 2?**

Teen (Self Report) - Identified